

تدوین حدیث

تدوین حدیث کا ماحول

(۵)

از جناب مولانا سید مناظر احسن صاحب گیلانی صدر شعبہ دینیات
(جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن)

اس کو بھی جانے دیجئے کہ پیغمبرؐ کی طرف کسی جھوٹ کو منسوب کرنا خود اپنے
اندر کن ہونک نتائج کو پوشیدہ کئے ہوئے ہے ایک کھلی ہوئی بات یہ ہے
کہ پیغمبرؐ کی طرف کسی بات کو منسوب کرنا، درحقیقت یوں سمجھنا چاہتے ہیں کہ منسوب کرتے
والا اس کا انتساب اس خدا کی طرف کر رہا ہے جس کی مرضی کی نماندگی کرنے کے
لئے پیغمبرؐ اٹھایا اور بھیجا جاتا ہے پھر کیا جن بزرگوں کی راہ سے ہم تک حدیثیں پہنچی
ہیں، ان کو ہم اتنا بڑا مجرم ٹھہریں جس سے بڑا مجرم قرآن کا فیصلہ ہے کہ کوئی
دوسرا نہیں ہے، ایک سے زائد جگہوں پر فرمایا گیا ہے کہ اس سے بڑا عالم اور کونسا
ہے جو خدا پر افترا کرتا ہے اور خدا کی طرف جھوٹ بات منسوب کرتا ہے۔ ان
جن کی زندگی اور سرتاپا مجرمانہ ہے کیا خدا کی شان ہے وہی اللہ کے دوستوں، رسولوں
کے جانا باندوں کو مجرمین کی اس جماعت میں فریک کرنے کی جسارت کر رہے ہیں

جن سے بڑا مجرم قرآن کی رو سے کوئی نہیں ہے اور طرفہ تماشا یہ ہے کہ ان بزرگوں کو مجرم ٹھہرانے کی اس ہم میں چاہتے ہیں کہ سارے مسلمانوں کو گھسیٹ لیں۔ بلا فوت زدید میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ انکارِ حدیث کے فتنہ پر دانیوں کا آخری انجام یہی ہے اور یہی ہو سکتا ہے۔

حدیث اور روایۃ حدیث کے مقابلہ میں عصری منہگام آرائیوں کا اگر یہ مطلب نہیں ہے، بلکہ کہنے والے یہ کہنا چاہتے ہیں کہ دین کے بیانات کی حفاظت اُغت کی بوسہ گریاں مسیرائی ہیں چونکہ صحاح کی امام حدیثوں (یعنی اصطلاحاً جنہیں خبرِ اہل کہتے ہیں) ان کے ساتھ شروع ہی سے یہ سلوک اختیار نہیں کیا گیا اس لئے ان حدیثوں سے پیدا ہونے والے نتائج و احکام کو چاہا جانا ہے کہ اعتماد و وثوق قطعیت سے بینات کی یہ اصطلاح قرآن سے ماخوذ ہے دین کے ان عناصر و اجزاء کی یہ تعبیر ہے جن کا تعلق دین سے آدمی کے عقلی احساسات کے آگے اتنا واضح دین اور کھلا ہوا ہو کہ سوچنے والے دین کو ان کے بغیر اور ان کے بغیر دین کو سوچ نہیں سکتے تو اس وقت و تعامل کی نسبت بنا ہی میں نسبتاً بعد نسل مسلمانوں میں جو چیزیں آغاز اسلام سے منتقل ہوئی ہوئی ان متواترات کی شکل اختیار کر چکی ہیں جن کے انکار کی گنجائش آدمی کی فطرت میں نہیں رہی گئی ہے ان کے انکار کی جرأت اسی قسم کی جرأت ہے لکھائی یہ کہنے لگے کہ دنیا اسی وقت سے بائی جاتی ہے جب سے ہم اسے دیکھ رہے ہیں، باقی کہنے والے جو یہ کہتے ہیں اور خبر دینے میں کہ اس سے پہلے ہی دنیا موجود تھی آفتاب مانتا ہوا ہے جانتے تھے یہ صرف خبر دینے والوں کی ایک تراشی ہوئی خبر ہے ظاہر ہے کہ ایسے آدمی کو یہی سمجھا جائے گا کہ ان کی فطرت اور اس کے قدرتی انقضا قد سے وہ محروم ہو چکا ہے، بالفاظ دیگر باطل اور بدو ہے۔ بہر حال دین اسلامی کے بیانات مثلاً قرآن ہی کو لیجئے۔ کیا قرآن کو الگ کر کے کوئی اسلام کو سوچ سکتا ہے اور یہی حال اسلام کی ان ساری چیزوں کا ہے جو اسی راہ سے منتقل ہوئی ہوئی انھوں سے کھلی ہیں آری میں جس راہ سے قرآن منتقل ہوتا ہوا آ رہا ہے۔ بیناتِ اہل غیر بینات کے مباحث کی تفصیل کے لئے دیکھئے میری کتاب تہذیب و فقہ ۱۲

برہان دہلی

۲۶۳

دلیقین کا وہ مقام حاصل نہ ہو جو دین کے یثقات اور ان سے پیدا ہونے والے نتائج و احکام کی خصوصیت ہے، اگر واقعی کہنے والے ہی کہنا چاہتے ہیں تو سمجھ میں نہیں آتا کہ اس کا منکر کون تھا مجھ ہی سے آپ سن چکے کہ ماننے والوں نے آج ہی کیا ہمیشہ سے ہی مانا ہے اہمیت میں شرعی قوانین کے ان دونوں سرچشموں میں کسی قسم کا کوئی فرق نہیں ہے اس کا قائل ہی کون تھا جس کی زبرد کی خواہ خواہ زحمت اٹھائی جا رہی ہے، مانی ہوئی بات کو منوانے کے لیے بھلا ان بے ہنگام شورشیوں کی کیا ضرورت تھی، یہی نہیں بلکہ ان حدیثوں میں بھی کون قائل ہے کہ سب کا درجہ اعتماد میں برابر ہے جن حدیثوں کی سند میں معنی بیان کرنے والوں کے سلسلہ میں یا متن میں جہاں جہاں کوتاہیاں باقی گئی ہیں۔ ان کو تاہیوں سے کس زمانے میں چشم پوشی کی گئی ہے؟ ہندگان خدا! آپ نے کیا نہیں سنا ہے کہ حدیثوں کے اسی ذخیرے میں صحیح حدیثوں کے ساتھ حسن اور ضعیف حدیثوں کی نشان دہی خود محدثین نے کی ہے، بلکہ سچ تو یہ ہے کہ ان بزرگوں کے علمی مجاہدات اور جان پر کھیل کر جو معلومات انھوں نے فراہم کئے ہیں ان ہی مجاہدات اور معلومات کی روشنی میں ہم نے ان روایتوں کو پہچانا ہے اور پہچان سکتے ہیں جن کا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف تناسب درست نہیں ہے العوض اس سلسلے میں کام کرنے کا کون کام تھا جو اٹھارہ کھا گیا ہے آپ اگر ان سے نادانفت ہیں تو آئیے اور مجھ سے اس داستان کی تفصیل سنئے میں خیال کرتا ہوں کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی امت مرحومہ اور ملت منصورہ کی فکر میں گھلتے والوں پر اس کے بعد خود بخود واضح ہو جائے گا کہ ان خود ساختہ افکار اور خود آفریدہ ادہام و شکوک میں ان کا گھلنا بھی بے معنی ہے اور مدسروں کو کبھی گھلانے کی کوشش

جوان کی طرف سے مسلسل جاری ہے لا حاصل کوشش ہے بلکہ اگر کہا جائے تو کہا جا سکتا ہے کہ مجرمانہ کوشش ہے اللہم اھد فوجی فانھم لا یعلمون - وسیعلمون الذین ظلموا ای منقلب ینقلبون -

ان لوگوں کے لئے جو نہیں جانتے ہیں یا جانتے ہیں مگر سوچنے کا موقع ان کو نہیں ملا ہے، سب سے پہلی بات اس سلسلہ میں مستحق توجہ یہ ہے کہ دین کے لئے ”دیفات“ کو نگرانی و حفاظت، تبلیغ و اشاعت میں جو تاریخی سرگرمیاں میر آئی ہیں ان سرگرمیوں سے مدنیوں کا وہ ذخیرہ کیوں مستفید نہ ہو سکا جن سے پیدا ہونے والے نتائج و احکام کو تعامل و توارث کی قوت حاصل نہیں ہے یعنی وہی حدیثیں جنہیں خبر احاد کہتے ہیں ان کے ساتھ یہ صورت حال کیوں پیش آئی؟ آیا یہ کوئی اتفاقی واقعہ ہے، یا قصد و ارادۃً ان کو اس حال میں رکھا گیا ہے؟ اس حادثہ کو اتفاقی واقعہ قرار دینے میں علاوہ دوسرے اسباب و وجوہ کے جو ابھی بیان کئے جائیں گے اگر سوچا جائے تو یہ کسی عجیب بات ہوگی آخر اتفاق کا کیا مطلب ہوگا؟ یہی تو کہ ان کی حفاظت و نگرانی کی ذمہ داری جن لوگوں پر عاید ہوئی تھی، ان لوگوں نے اپنی ذمہ داریاں پوری نہ کیں اور بجائے اس کے بے اعتنائی اور بے توجہی سے کام لیا، ظاہر ہے کہ یہ کام تو ان ہی لوگوں کا تھا۔ جو دین اسلامی کے سب سے پہلے محافظ اور مبلغ ٹھہرانے گئے تھے۔ پھر کیا اصحاب باللہ صحابہ کرام بلکہ خاتم بدین خود پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ان سرد مہریوں اور بے اعتنائیوں کو منسوب کر دیا جائے؟

ابتدائی تاسیس و آغاز کی تاریخ اسلام کی بھی اگر وہی ہوتی جو تاریخ دین کے ان اکثر مذاہب و ادیان کی ہے جن سے ہم واقف ہیں، تو شاید اس کے تصور کی ایک

برہان دہلی

۲۶۵

حد تک گنجائش بھی پیدا ہو سکتی تھی، یعنی کہا جاسکتا تھا کہ یہ مجبوری کا نتیجہ تھا لیکن کون نہیں جانتا کہ ظہور کے ساتھ ہی ایک عظیم اشلان سیاسی طاقت اسلام کی پشت پناہی کے ٹی اس کی تاسیس و آغاز کی ابتدائی دنوں ہی میں ہمایا ہو گئی اور کبھی سیاسی طاقت، کل دس پندرہ سے بیس سال کے اندر بلا مبالغہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ کرۂ زمین کی سب سے بڑی قاہرہ حکومت و سلطنت اسلام کی حفاظت و بقا و تبلیغ و اشاعت کو اپنا واحد نصب العین قرار دینے ہوئے قائم ہو چکی تھی، آخر اسی دین اسلام کے بیانات کے متعلق بقول ابن خزم دنیا کی یہی سب سے بڑی طاقتور حکومت جب اس تماشے کو پیش کر چکی تھی کہ

ولی عشر فتحت بلاد الفرس	حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سپرد خلافت
طولا وعرضا فتحت الشام کلھا	کی باگ ہوئی، ان کے زمانہ میں ایران کا سارا
والجزيرة ومصر ولعمریٰ بلد	علاقہ فتح ہوا، اسی طرح شام والجزیرہ ودجلہ
الاورشیت فیہ المساجد ونسخت	وقت کا دوسرا مانی علاقہ مصر کے سارے علاقے
فیہا لمصاحف وقرآن ائمہ اہل	فتح ہوئے، امدان تمام ممالک میں کوئی ایسا
وعلمه الصبیان فی المکاتب شرقا	ملک باقی نہ رہا جس میں مسجد نہ تعمیر ہوئی ہو ہر ملک
دعنا باد یعنی کذاک عشرۃ اعوام	میں قرآن کے نسخے لکھے گئے۔ قرآن کے پڑھنے
داشہل مع ۶۶	دلوں نے انہیں پڑھا اور مکتب خانوں کے بچوں
	کو پڑھایا گیا، مشرق و مغرب ہر جگہ یہی کیا گیا جتنے
	عمر دس سال اور کچھ پہنچے زندہ رہے، اور اسی

نمانہ میں یہی حال ان سارے غیر مذہبوں کا تھا

لا لک کے توڑنے کے اسی سے اندازہ کیجئے کہ خراسان جیسے وسیع و بڑا مقام میں کچھ ایسے کہ ابن عباس کے شاگرد بقیہ حاشیہ پر ملاحظہ

اسی دس سال کچھ پہننے کے اندر یہ ہو گیا جیسا کہ ابن حزم ہی نے لکھا ہے کہ
 وان لم یکن عند المسلمین اذینا جس وقت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی
 عمر مائۃ الف صحیف من مصر وفات ہوئی، تو مصر سے لے کر عراق تک آمد
 الی العراق الی الشام الی عراق سے شام تک شام سے یمن تک قرآن
 الیمن ضامین ذلک فلم یکن کے نسخے جو پہلے ہوئے تھے ان کی تعداد اگر
 اقل مے ایک لاکھ سے زیادہ نہ تھی تو کم بھی نہ تھی۔

سوال یہی ہے کہ جس حکومت کی طاقت سے یہ کام قرآنی نسخوں کے پھیلانے
 میں لیا گیا تھا وہی حکومت اگر چاہتی تو کیسے جس نہزار حدیثوں کے اس مجموعہ کی حفاظت
 و اشاعت کا انتظام اسی پہلے پکڑا وہ نہیں کر سکتی تھی، جس بیان پر قرآن کی حفاظت و اشاعت
 کا فرض انجام دیا گیا جس کے قلمبر کے ایک ایک قطعہ اور خط کی آمدنی سے لوگ فرعون اور عمرو
 کی شان و شوکت کو مہیا کر سکتے تھے، خیال کیا جاسکتا ہے کہ جس حکومت کے قبضے میں یہ سارے علاقے
 ہوں وہ کیا کچھ نہیں کر سکتی تھی میں یہ بیان نہ نہیں کر دے گا اگر کہو جس قاصر و حکومت کی نصرت و تائید اسلامی دین کو
 اپنی تاریخ کے ابتدائی دنوں میں مسیر آگئی تھی سونے کے پتروں پر جو اہرات کے حوض
 میں بھی ان حدیثوں کو وہی حکومت اگر لکھونا چاہتی تو یقیناً وہ لکھوا سکتی تھی، یہی التجزیرہ
 (عراق و عرب) کے حکمرانوں نے ذات و دجلہ کے کنارے سونے کی کتنی گاٹن ڈھلوا
 ڈھلوا کر گروا دیے تھے یا مصر کے بادشاہوں نے جو کچھ کیا جو کچھ وہ کر سکتے تھے
 اس کا اندازہ ان کی قبروں سے برآمد ہونے والی چیزوں سے ہو سکتا ہے آخر مصر
 (بقیہ ما فیہ مکتبہ مفتاح السعاده ج ۱) اندر یہ حال اسلام کے ابتدائی عہد کا ہے ۱۲

برہان دہلی

۲۶۷

ہی کی نو آسانی تھی، جس سے سکندریہ میں جیسا کہ کہا جاتا ہے چھ لاکھ کتابوں کا کتب خانہ
 قائم کیا گیا تھا پھر اس کے کوئی معنی ہو سکتے ہیں کہ اسی آمدنی کی وارث حکومت کو کچھ
 تیس ہزار حدیثوں کے مجموعہ کے لکھوانے سے بھی معذور و مجبور قرار دیا جائے، اور یہ
 حال تو خیر عہد صحابہ کا ہے خود نبوت کا جو دور تھا مگر اس وقت کی حکومت کے طول
 و عرض میں اتنا افسانہ نہ ہوا تھا۔ لیکن جو حکومت اس وقت بھی قائم ہو چکی تھی جہاں
 ابن حزم ہی کے الفاظ میں اس نے پر کر کے دکھایا تھا

اسلام قد اشترطہ زہری	اسلام (نبوت کے آخری زمانہ میں) پھیل گیا
جميع جزيرة العرب من منقطع	اور سارا جزیرہ عرب یعنی بحر قزحہ سے جو خط
البحر المعروف بحجر القلزم ما را	یمن کے ساحل سے گذر کر خلیج فارس کے
الى سواحل اليمن كلها الى بحر	آخری حدود تک پہنچتا ہے اور وہاں سے
الفارس الى منقطعه ما را الى	دیائے فرات پر اگر ختم ہوتا ہے پھر فرات
الفرات ثم على صفة الفرات	سے گذرتے ہوئے شام کے آخری حدود
الى منقطع الشام الى بحر القلزم	پر پہنچ کر بحر قزحہ سے خط جو مل جاتا ہے
وفي هذه الجزيرة من المدن	اس سارے علاقے میں اسلام غالب
والقرى ما لا يعرف عدده الا	اگیا ظاہر ہے کہ عرب کے اس جزیرے میں
الله عز وجل كالين والجزيرين،	شہر بھی تھے اور دوسری آبادیاں بھی تھیں
وعمل ونجد، وجبل طى، بلاد	ایسی آبادیاں جن کی جمع تعداد اللہ عزوجل
مضر وديعة وقضاء عترة الطائف	کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ مثلاً یمن۔ بحرین
ومكنة لهم قد اسلم منو انسا	عمن تجدة املى، قلى، مفرد و سب و قضاء

لیس منها مدینۃ ولا قرینۃ ولا
 حلۃ لا عراب الا وقد قرء فیہا
 القرآن فی الصلوات وعلیٰ بصینا
 والرجال والنساء مج ۶۶
 کے علاقے اسی طرف طائف کا شہر مکہ کا شہر
 دہند نبوت کے آخری عہد میں، ان علاقوں کے
 باشندے اسلام قبول کر چکے تھے اور مسجدیں
 تعمیر کر لی تھیں، پھر ان میں کوئی شہر کوئی آبادی
 یا دیوبوں کی مزدگاہ ایسی نہ رہی تھی جن میں
 نمازوں کے اندر قرآن پڑھا جاتا تھا، اور
 مکتب خانوں میں بچوں کو اسی طرح مردوں
 اور عورتوں کو قرآن نہ پڑھا یا گیا تھا۔

کیا عہد نبوت کی اسی حکومت کے لئے یہ کوئی بڑا مسئلہ ہو سکتا تھا کہ قرآن
 اور قرآن کے ساتھ دین اسلام کے دوسرے بینائی عناصر کی اشاعت عام میں اپنی
 جس طاقت کا مظاہرہ اس شکل میں جیسے اس نے کیا تھا کہ بقول ابن خزم۔
 ”پانچ دفتوں کی نمازوں میں یہ کیفیت پیدا ہو گئی کہ مومن ہو یا کافر کسی کے
 بیٹے اس شبہ کی گنجائش“ ان میں نہ جھوڑی گئی، ان میں ہر ایک جانتا ہے کہ ان نمازوں
 کو مفرہ اوقات پر پیغمبر اپنے صحابیوں کے ساتھ پڑھتے رہے اور جو بھی جہاں کہیں آپ
 کے دین میں داخل ہوئے وہ بھی ان نمازوں کو پڑھتے رہے اور آج تک پڑھ رہے ہیں بغیر کسی شک
 و شبہ کے اس یقین کو ہر ایک اپنے دل میں پاتا ہے کہ سندھو اے بھی ان نمازوں کو اسعی (رج پڑھتے
 میں جس طرح اندلس دے لے لے کو ادا کرتے ہیں آرمینہ کے باشندے ان ہی نمازوں کو پڑھتے ہیں جو
 یمن دے پڑھتے ہیں یہی حال رمضان کے روزوں کا ہے کہ نہ کسی مومن کے لئے شک کی گنجائش
 باقی رہی اور نہ کافر کے لئے کہ رمضان میں آنحضرتؐ نے روزے رکھے اور جہاں کہیں جو لوگ

بھی آپ کے دین میں داخل ہوئے وہ بھی ہر سال ان روزوں کو رکھتے ہیں، اسی طرح
 نسلاً بعد نسل رمضان کے روزوں کا یہ سلسلہ مسلمانوں میں منتقل ہوتا چلا آ رہا ہے
 یہی حال حج کا ہے کہ مومن ہو یا کافر، سب جانتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 نے خود بھی حج کیا اور اس کے مناسک کو ادا فرمایا، اور ہر علاقہ کے مسلمان ہر سال ایک
 ہی مہینہ میں اس کو ادا کرتے ہیں، الغرض یہ اور اسی قسم کی وہ ساری چیزیں جن کا قرآن
 میں مطالبہ کیا گیا ہے ان سب کا یہی حال ہے۔ مثلاً زکوٰۃ کی فرضیت، مردار اور
 سود وغیرہ کی حرمت وغیرہ مل داخل ابن حزم صفحہ ۶۸ ج ۲

جس طاقت سے کام لے کر ان دینی عناصر کو قطعیت کا پر رنگ بخشا گیا
 تھا کیا وہ ہر سکتی تھی کہ قطعیت کے اسی رنگ کو، اسی طاقت اور قوت کو اگر خیر احاد
 دالے احکام و مسائل میں بھی بھرنے کا ارادہ کیا جاتا تھا تو اس مقصد کی تکمیل سے
 اسی حکومت کو کون روک سکتا تھا، حکومت تو بہر حال حکومت ہی ہوتی ہے ان ہی
 حدیثوں کو ہم دیکھتے ہیں کہ معمولی انفرادی شخصیتوں نے پچھلے زمانے میں جب چاہا
 تو واقعہ ان کو آب زر اور سونے کے پانی سے لکھوایا۔ مفضل السعاده میں ابو محمدؒ
 ایک عالم کے تذکرے میں لکھا ہے کہ

امر بکتاب اللہ عن رجل بصحیح کتاب اللہ یعنی قرآن مجید، اند صحیح بخاری

البخاری تکتبوا لہ بسا عا لذهب کے متعلق انہوں نے حکم دیا تو لوگوں نے

من الاول الی آخرہ بیچ آپ زندہ دوزخ کنابوں کو اول سے آخر تک لکھا

اور میں تو سمجھتا ہوں کہ اتفاقاً کتابوں میں اس قسم کے واقعہ کا ذکر آ گیا درہ مسلمانوں
 نے اس سلسلہ میں جو کچھ کیا ہوگا، اس کا اندازہ اسی سے ہوتا ہے کہ طہانی حروف کے

قرآن مجھے نسخے آج بھی جس کا جی چاہے اوسط درجے کے جس اسلامی کتب خانہ میں چاہے دیکھ سکتا ہوں قرآن کے لکھوانے میں جو جذبہ کار فرما رہا ہے حدیثوں کے متعلق کیوں سمجھا جائے کہ وہی جذبہ اثر انداز نہ ہوا ہو گا خیال تو کیجئے قیسری حدیثی پیری کا زمانہ ہے، ابو عبیدہ نے اپنی مشہور کتاب کتاب الاموال لکھی تھی، جس میں یہ مالیات کے متعلق عہد نبوت و عہد صحابہ کے آثار جمع کئے گئے ہیں گویا براہ راست رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی متصل مسند حدیثوں ہی پر یہ کتاب مشتمل نہیں ہے بلکہ حدیثوں کے ساتھ ساتھ صحابہ تابعین کے آثار اور فتوے سب ہی طرح کی چیزیں اس میں پائی جاتی ہیں لیکن بایں ہمہ اندازہ کیجئے مسلمانوں کے جذبات کا، ابن عساکر کا بیان ہے کہ احمد بن محمد بن رستم اصفہانی محدث المتوفی ۲۷۲ھ خود کہتے تھے کہ میں نے ابو عبیدہ سے عرض کیا۔

یا ابا عبیدہ رحمک اللہ اسامیہ ان ابو عبیدہ اللہ اپنی رحمت آپ پر نازل کرے

کتب کتاب الاموال جاء الذہب ذکر ایسی کتاب آپ نے لکھی، میں چاہتا ہوں

کہ آپ کی کتاب الاموال کو آپ زبردستی لکھوائے

۲۷۱
۲۷۲

لیکن خود ابو عبیدہ نے ابن رستم کو اس سے منع کیا اور کہا کہ جو رد مال بسر فرمائیے اس سے لکھوانا بہتر ہوگا، کیونکہ دیر تک اس کا اثر باقی رہتا ہے یہ نہ خیال کرنا چاہئے کہ ابن رستم

عہد صحابہ کے ایک دور افتادہ گاؤں خضر چک میں مولویوں کے گھرانے میں ایک کتب خانہ کے دیکھے ہوئے تھے، مضافہ منجھد دوسرے زوار کے میں نے حدیث کی دعاؤں کی کتاب و حصن حصین کا ایک نسخہ دہان کیا تھا جس کی زینت بنیلم کے پانی سے اودے رنگ سے تیار کی گئی تھی، اور حروف اول سے آؤنک طلائی نئے عزائمات اور فضول مل کر وہ موتی کے پانی سے لکھے گئے تھے غالباً ابھی وہ نسخہ خضر چک میں موجود ہوگا

برہان دہلی

۲۷۱

نے صرف ارادہ ہی کیا تھا، میں تو سمجھتا ہوں کہ اگر ابو عبیدہؓ نہ روک دیتے تو ضرور اپنی ارادے کو وہ پورا کر کے رہتے، آخر جس شخص کے متعلق ابن عساکرؒ ہی نے یہ لکھتے ہوئے کہ ان کے پاس حدیث کی کتابوں کا بڑا ذخیرہ تھا آخر میں بیان کیا ہے کہ

أَفْنَقَ عَلَيْهِمَا نَحْوُ مِائَةِ ثَمَانَةِ آلِفٍ جس پر تقریباً تین لاکھ درم انھوں نے خرچ

کئے تھے۔

دس سو

نہیں لاکھ درم جس نے حدیثوں کی کتابت پر خرچ کر دیا ہو، کیوں تعجب کیجئے اگر ابو عبیدہؓ کی کتاب الاموال کو دہی آب زر سے، جیسا کہ ارادہ کیا تھا لکھوا دیتے سداؤ کے مذاق کا اس باب میں کون اندازہ کر سکتا ہے حکومتیں اور سلطنتیں جو کچھ کر سکتی ہیں ان کو تو جانے دیجئے، تیسری صدی کے محدث حافظ یعقوب بن شیبہ کے تذکرہ میں لکھا ہے کہ جس زمانے میں اپنی مسند تیار کر رہے تھے۔

كان عند منزل يعقوب ابن جعون یعقوب کے گھر میں پالیس خان رکھے رہتے

لحافا اعدا هالمن بيت عنده تھے تاکہ حدیثوں کے نقل کرنے کے لیے ان

من الوراقين الذين يبيضون کے ہاں رات کو کتابوں کی جو جاعت سوتی

المسند ملاحظة الخاطيء تھی اس کے اڈھنے میں کام آتیں۔

میں تو حیران ہوں کہ پڑھنے والے امام متداول کتابوں میں اس قسم کے واقعات بھی پڑھتے ہیں، مثلاً قرأت اور عربیت کے امام ابو عمر و بن العلاء جن کے متعلق سمجھا جاتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد پچاس اور پچیس سال یا چند سال اسی کے آگے پیچھے مکہ میں پیدا ہوئے، آخر میں بصرے کو اپنا وطن بنا لیا تھا، بعض صحابہ مثلاً حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی استفادہ کا موقع ان کو ملا تھا بہر حال کہنا یہ

ہے کہ ان ہی کے حالات میں ابن خلکان البانی وغیرہ سبوں نے لکھا ہے کہ
 کانت کتبہ التي كتب عن العرب ابو عمرو بن العلاء نے شعاع عرب کی جن چیزوں
 الفصحاء قد ملأت بيتا له الى کو لکھ کر جمع کیا تھا، ان کی کتابوں سے حجت
 السقف ۲۳۵ البانی تکمرہ بکرا ہوا تھا۔

سوچنے کی بات ہے کہ ابو عمرو مانا کہ کوئی بڑے رئیس آدمی نہ تھے تاہم بعض
 علوم خصوصاً قرآن کے پڑھانے میں اور ادب عرب کے امام مانے جاتے تھے۔
 عربی ادبی میں ان کی واقفیت کا کیا حال تھا، اسی سے اس کا اندازہ ہو سکتا ہے جو
 اہمعی ان کے شاگرد رشید کی اس ذاتی شہادت سے ثابت ہے، یعنی اہمعی کا بیان
 ہے کہ

”میں دس سال تک ابو عمرو بن العلاء کے حلقہ میں بیٹھا ہوں، لیکن کسی
 نفوی مسئلہ میں شعر کے پیش کرنے کی جب ضرورت ہوئی تو اس شخص نے
 کبھی اسلامی شاعر یعنی عہد اسلام کے کلام کو پیش نہیں کیا۔“

جس کا مطلب یہی ہوا کہ قبل اسلام کے جاہلی شعراء کا کلام ہی ابو عمرو کو آتھو
 تھا کہ اسلامی شعراء کے کلام میں اس مسئلہ کے متعلق شہادت ڈھونڈنے کی ضرورت
 پیش نہیں آتی تھی۔ کچھ بھی ہو یہ ماننا پڑے گا کہ ابو عمرو کا مکان کوئی معمولی غریب کا جو پڑ
 نہ ہوگا، بصرہ اور کوفہ میں مسلمانوں کی تعمیری ترقیوں کا جن لوگوں نے مطالعہ کیا ہے، وہ کہہ
 سکتے ہیں کہ جس حیثیت کے آدمی ابو عمرو تھے ان کے کتب خانہ کا یہ کہہ کافی طول و عرض
 ابن خلکان نے لکھا ہے کہ ابو عمرو کو چھوٹوں کا خاص شوق تھا، روزانہ گھبرا جاتا تھا، دہائی چھوٹا
 کو خشک کر کے منہ دھونے کی چیزوں میں کوٹ کر ملا دیا جاتا تھا گویا خوشبودار صابن بنایا جاتا تھا۔“

بھی رکھنا ہوگا، اور بندی بھی اس کی اسی نسبت سے ہوگی یہ کمرہ نیچے سے اوپر چھت تک کتابوں سے ڈھکا ہوا تھا، خیال کرنا چاہئے کہ ان کتابوں کی اور صفحے اوراق پر وہ منسلک ہوں گی ان کی تعداد کیا ہوگی اندازہ میں انتہائی مسامحت سے کیوں کام نہ لیا جاتے، پھر بھی وہ دس بیس کتابیں اور ستود ستود ورق تو کبھی نہیں ہو سکتے، بہر حال اتنا کوئی بھینسی ہو کہ جتنے صفحات میں پچیس تیس ہزار حدیثوں کے منوں سند کے ایک دورادی کے ناموں کے ساتھ لکھے جا سکتے ہیں، ان سے توان کی مقدار یقیناً زیادہ ہی ہوگی۔

میں پوچھتا ہوں کہ پہلی صدی ہجری میں نصیر کے کا ایک خوش باش شہری تو غلطاً کا اتنا بڑا ذخیرہ مہیا کر سکتا ہو، لیکن جس حکومت کا وہ ادنیٰ رعیت ہو، اس کو اتنا مجبور و معذور، بے دست و پا فرما کر دنیا کس حد تک درست ہو سکتا ہے کہ جاہلی شعرا کے اشعار نہیں بلکہ جس پیغمبر کے صدقہ میں یہ حکومت قائم ہوئی تھی، اس کے محفوظ گنہگار و رفتار سیرت و کردار کے متعلق معلومات کے قلمبند کرنے کا سامان نہیں کر سکتی تھی،

اب میں کیا عرض کروں ابو عمرو بن العلاء کی چھت سے لگی ہوئی ان کتابوں کی صحیح مقدار پر کمرے کی صحیح مقدار کے نہ معلوم ہونے کی وجہ سے کہنے والے جو کچھ کہہ بھی سکتے ہیں، لیکن اسلام کی ان ہی ابتدائی صدیوں میں اسی حکومت کے ایک عام باشندے ابن عقیلہ کے متعلق یہ بیان کیا گیا ہے کہ

تحوّل مرآۃ و کائنات کتبہ مست جہاں پہلے رہتے تھے دہاں سے جب ایک
ماہیہ حبیل دفتہ منتقل ہوئے تو چھ سواد نٹوں پران کی
کتابیں لدی ہوئی تھیں۔

تیسری صدی کے ایک محدث ابن عقدہ جن کی وفات چوتھی صدی میں ہوئی
 یہ ان کے کتابی سرمایہ کا حال بیان کیا گیا ہے کہتے ہیں کہ ہر اونٹ نو من بوجھ لادید
 حساب کر لیجئے کہ ابن عقدہ کی ان کتابوں کا مجموعی وزن کتنا ہوا، گو مورخین نے نہ
 تو نہیں کی ہے لیکن غالب قرینہ یہ ہے کہ اس کتابی سرمایہ میں زیادہ تر وہی چیز
 تھیں جن کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اہل خاندان، آپ کے اصو
 سے متعلق تھیں کہ ابن عقدہ ان ہی چیزوں کے اپنے وقت میں بے نظیر عالم
 حافظ سمجھے جاتے تھے اور اس کو بھی جانے دیجئے زمانہ چونکہ آگے بڑھ گیا ہے
 نئے گفتگو کی گنجائش پیدا ہو سکتی ہے، لیکن اب قلابہ کا نام حدیثوں کی سند میں آپ
 نظر سے گزرا ہوگا ان کی وفات ہی ہوئی ہے سلسلہ میں جس کا مطلب یہی ہو کہ پہ
 صدی ہجری کے علماء میں ہیں، سنئے ان کی کتابوں کی مقدار میں اللہ ہی نے نقل کر

مات ابو قلابہ بالشام فارسی

بکتاب لا یوب السخنیانی نجی

فی عدل ساحتہ

ان ہی کے سپرد کر دی جائے کتابیں جب

ابوب کے پاس آئیں تو ایک اونٹ کا نصف

بار تھیں۔

سارے چار من تو ان کتابوں کا وزن ہونا چاہئے آئندہ بھی کسی موقع پر
 کی کتابوں کا ذکر آئے گا، جہاں بتایا جائے گا کہ زیادہ تر ان کی یہ کتابیں رسول اللہ
 اللہ علیہ وسلم کی حدیثوں ہی پر مشتمل تھیں۔

برہان دہلی

۲۷۵

اور نصہ کچھ اسی پر کیا ختم ہو جاتا ہے؛ ابو قلزہ تو بہر حال تابعی ہیں، لیکن ابن عباس تو تابعی نہیں ہیں ان کے مشہور مولیٰ رازاد کردہ غلام، کرب بن ابی سلم کا یہ بیان طبقات ابن سعد میں پڑھے، موسیٰ بن عقبہ کہتے ہیں۔

دفع عندنا کریم بن ابی مسلم ہمارے پاس عبداللہ بن عباس کے مولیٰ
مولیٰ عبداللہ بن عباس حمل کرب نے ابن عباس کی کتابیں دیکھوائی تھیں
بغیر من کتاب ابن عباس جو ایک بار شتر تھیں۔

رحمہ اللہ ابن سعد

ابن عباس کی ان کتابوں کا انشاء اللہ آگے بھی ذکر آئے گا، اس وقت تو صرف یہ دکھانا چاہتا ہوں کہ جس حکومت کی رعایا کے افراد ایک ایک بار شتر کتابیں لکھوا سکتے تھے خود اس حکومت کے امکانات کا اس باب میں لوگوں کو اندازہ کرنا چاہئے عہد نبوت اور عہد صحابہؓ کے متعلق جو یہ سمجھا جاتا ہے کہ عہد جاہلیت سے نہ کہ یہ زمانہ بہت فریب تھا اس نے نوشت و خواند کے ساز و سامان کا اس وقت بہ سہولت سیر آساں نہ تھا ہم اس کے متعلق پہلے بھی اشارہ کر چکے ہیں کہ جاہلیت کے لفظ کا عوام جو یہ مطلب سمجھتے ہیں کہ نوشت و خواند سے عرب کے باشندے اسلام سے پہلے قطعاً نا آشنا تھے یہ صحیح نہیں ہے جاہلیت قرآن کی ایک اصطلاح ہے، ایک سے زائد مقامات پر قرآن نے اپنی اس اصطلاح خاص کا تذکرہ کیا ہے قرآن ہی سے معلوم ہوتا ہے کہ خاص قسم کے خیالات و عقائد، عادات و اطوار کی تفسیر جاہلیت کے لفظ سے کی گئی ہے ورنہ جہاں تک عرب جاہلیت کے حالات سے بہ مبالغہ نوشت و خواند میں اس ملک کے باشندوں کی اسلام سے پہلے

اگر بالکل نہیں تو قریب قریب وہی حالت معلوم ہوتی ہے جو اس زمانہ کے عام تمدن
حاکم رابر ان روم مصر وغیرہ کی کئی کئی بعضوں میں غلط فہمیاں تدوین قرآن کی ان روایتوں

سے یعنی لازمی تعلیم اس زمانہ میں جہاں تک تاریخی روایات کا اقتضاء ہے کہیں نہیں تھی البتہ جہاں شاید اس علم
سے مستثنیٰ ہو، دوسری تیسری صدی ہجری کے ان سیاحوں نے جو چین پہنچے ہیں ان کے بیان سے معلوم ہوتا
ہے کہ حکومت کی طرف سے لازمی تعلیم کا انتظام اس ملک میں اس وقت جاری تھا بہر حال چین کے سوا ہر
ملک میں کھینے پڑھنے والوں کا ایک خاص طبقہ پایا جاتا تھا اکثریت اس سہز سے بے گانہ تھی، اور یہی حال وہ
کا بھی تھا کہ اکثریت یقیناً نوشت و خواندہ سے ناواقف تھی لیکن ہر شہر میں کچھ لوگ پائے جاتے تھے جو کھنڈر
کا کام کرتے تھے صرف قرآنی وحی کی کتابت کے لیے صحابیوں میں (۴۲) بزرگوں کا نام لیا جاتا ہے ان کے
سوا غلام اور بستی سے اس وقت بھی سیکڑوں آدمی کا نام بتایا جاسکتا ہے، ان امور کی تفصیل آپ کو میری
کتاب ”تدوین قرآن“ میں ملے گی جس میں دکھایا گیا ہے کہ عرب نام جاہلیت میں کتابوں سے بالکل غفلت
رہتا، میں وغیرہ میں مختلف خاندانوں میں کتابوں سے بھرے ہوئے صندوق پاتے جاتے تھے عبادتوں کے
گرمے عرب میں جہاں کہیں تھے ان میں پتہ چلتا ہے کہ وہ کتابیں عام طور پر پھیلی ہوئی تھیں، یہی حال عرب کے
یہودیوں کا بھی تھا نہ منورہ، خیبر وغیرہ جہاں کہیں وہ تھے یہودی مذہب کی کتابوں کا ذخیرہ بھی وہاں پالاجاتا
تھا جن کا ذکر کثرت کتابوں میں کیا گیا ہے۔ عرب کے یہودیوں اور مسلمانوں کے سوا عام جاہلی خاندانوں میں
”مجلد“ ”قمان“ نامی کتاب کا پتہ چلتا ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے یہ کتاب پیش بھی ہوئی تھی، اور ان
کے شاہ نادر کا عربی ترجمہ کہتے ہیں کہ یہاں لکھا تھا کہ نضر بن الحارث جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ابراہی شاہنہ
کو کھد کر حیرہ سے لایا تھا اسی کے متعلق یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ شام سے بھی اسی قسم کا تاریخی شجرہ کہ لایا کرتا
تھا، ممکن ہے کہ یہودیوں کی تاریخ کا کچھ حصہ ہو، ان روایات پر اگر عبور کیا جائے جو دغظہ روغیرہ میں یہودی
نے نقل کی ہیں کیا جاسکتا ہے کہ عرب کے بازاروں میں یہودی کتابوں کی تجارت بھی کرتے تھے قرآن میں بھی اس
کی طرف اشارہ پایا جاتا ہے، ان ہی یہودیوں کے متعلق یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ بائبل کا عربی میں ترجمہ کر کے
عربوں میں اس کی اشاعت کرنے کے لئے ادبہ توبعدی میں بھی ہے کہ مدق بن نوفل مکہ میں توراہ و انجیل کا ترجمہ
میں کرتے تھے خاصہ یہ ہے کہ جاہلیت کا جو ماحول جاہلیت کے لفظ سے سمجھایا جاتا ہے وہ درست نہیں ہے بلکہ
کسی نہ کسی قسم کا ماحول ملی عرب بھی رکھتا تھا، ابن ابی حبیبہ کے بیان سے تو معلوم ہوتا ہے کہ عاصم بن کلدی
طائف نے ایران کی مشہور طبی درسگاہ جندیسا میں طب کی تعلیم حاصل کی تھی اور عربی میں ایک طبی کتاب بھی اس نے
کھنڈی جو عربوں کے قصائد بھی مکتوبہ شکل میں پائے جاتے تھے ۷

برہان دہلی

۲۷۷

سے پیدا ہوتی ہیں جن میں بیان کیا گیا ہے کہ شروع میں قرآن اور نث کی ہڈیوں یا کھجور کے عصب یا نخاع (پتھر) یا ادم (چمڑے) وغیرہ پر لکھا جاتا تھا، سمجھ لیا گیا کہ نوشتہ خواند کے ساز و سامان کی کمی کا یہ نتیجہ تھا، حالانکہ پہلے ان الفاظ ہی کے سمجھنے کی کوشش نہیں کی گئی کہ ان سے واقعی مقصد کیا تھا؟ لوگوں نے دماغ پر اتنا زور دینا بھی گوارا نہ کیا کہ بن گھڑے پتھر یا گری ہٹی ہڈیوں پر لکھنے کی شکل ہی کیا ہو سکتی ہے، یا کھجور کی شاخ اور اس درخت کے پتوں میں اتنی وسعت کب ہوتی ہے کہ اس پر کچھ لکھا جاسکے، بس کہہ دیا گیا، اور لوگوں نے مان لیا، آگے بڑھ گئے، حالاں کہ لغت کی کتابوں کا مطالعہ ذرا توجہ سے اگر کیا جاتا تو معلوم ہو سکتا تھا کہ یہ سارے الفاظ اصطلاحی ہیں ان چیزوں کی تفسیر ان الفاظ سے کی گئی ہے جو خاص کر کے لکھنے ہی کے لئے مصنوعی تدبیروں سے اس زمانہ میں بنائی جاتی تھیں، آپ ہی سے میں پوچھتا ہوں کہ اسکولوں میں لوگ پتھر پر لکھتے ہیں، اس بیان میں اور اس میں کہ سلیٹ پر لکھتے ہیں کیا کوئی معمولی فرق ہے، لکڑی پر لکھنا اور تختی پر لکھنا، کیا دونوں ایک ہی بات ہے، درحقیقت ہڈیاں ہوں یا نخاع (پتھر) یا کھجور کی شاخ عصب، عربی زبان کے جو الفاظ اس مہمہ پر استعمال کئے گئے ہیں، ان سے یہ قطعاً عام چیزیں مقصود نہیں ہیں، بلکہ سلیٹ کے لفظ سے جیسے لکھنے کی چیز سمجھی جاتی ہے اگرچہ وہ پتھر ہی سے تیار ہوتی ہے، اسی طرح ان الفاظ سے خاص چیزیں مقصود تھیں نیز دو دو تین تین آنتیں جو نازل ہوتی رہتی تھیں جن کا تعلق مختلف سورتوں سے ہوتا تھا ان آنتوں کو ابتدائی یادداشت کے طور پر ایسی چیزوں پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لکھوا کرتے تھے جو نسبتاً کتابت کی دوسری چیزوں کے لحاظ سے زیادہ پائدار تھیں، غلام یہ ہے کہ سامان کتابت کی کمی اور قلت

کی وجہ سے جہاں تک میں سمجھتا ہوں، اور مجھے اپنے اس خیال پر اصرار ہے کہ ان چیزوں کا انتخاب قرآن کی بنیاد پر نازل ہونے والی آیتوں کو قلم بند کر لینے کے لئے اختیار نہیں کیا گیا تھا بلکہ واقعہ کی نوعیت کو سمجھنے کے لئے گویا یہ خیال کرنا چاہئے کہ شعراء کا جیسے یہ عام قاعدہ ہے کہ مصرعے اور اشعار جیسے جیسے تیار ہوتے جاتے ہیں انکو چھوٹی چھوٹی پرزوں پر پہلے لکھ لیتے ہیں اور بعد کو پوری غزل کے تیار ہو جانے کے بعد کسی بڑے کاغذ پر سب کو ایک جگہ جمع کر کے نقل کرتے ہیں، کچھ بھی صورت ان قرآنی آیتوں کی کتابت کی تھی جو تھوڑی تھوڑی مقدار میں نازل ہوتی رہتی تھیں، فرق صرف یہ تھا کہ شاعر اپنی ابتدائی یادداشت کے لئے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کاغذ ہی کے استعمال کرتا ہے اور قرآنی آیات کی اہمیت کی وجہ سے بجائے کمزور چیزوں کے پرزوں کے ایسی چیزوں کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے استعمال کئے گئے تھے جو نسبتاً زیادہ مستحکم اور زیادہ بامدار تھیں، مثلاً پتھر، ہڈی، کھجور کی شاخ سے لکھنے ہی کے لئے یہ ٹکڑے یا رتے بنائے جاتے تھے، اسی لئے چوبیس پچیس سال بعد عہد صدیقی میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ لکھوائی ہوئی ساری ابتدائی یادداشتیں محفوظ حالت میں مل گئیں صرف سورۃ برأت یا سورۃ احزاب کی جذائینوں والا رقم نہ مل سکا تقریباً ربع صدی تک ان تمام یادداشتوں کا محفوظ رہ جانا حیرت انگیز بات ہے، ان امور کی پوری تفصیل آپ کو میری کتاب تدوین قرآن میں ملے گی اس وقت تو یہ عرض کرنا ہے کہ قرآن کی کتابت کی مستحضر روایتوں کا اثر چونکہ حدیث کی کتابت پر بھی پڑا ہے، سمجھنے والوں نے سمجھ لیا ہے یعنی مادہ کو یہ یاد نہیں رہا کہ ایک ٹکڑا ابتدائی یادداشت کے اس مجموعہ میں جو نہ ملا تھا اس میں بلاق کی آخر کی دو تین آیتیں تھیں یا سورۃ احزاب کی ۱۲

برہان دہلی

۲۷۹

ہے اور دوسروں کو بھی وہ یہی سمجھاتے ہیں کہ ابتدا میں حدیثوں کے مکتوب نہ ہونے کی وجہ سے سامانِ کتابت کی کمی تھی حالانکہ یہ قطعاً غلط خیال ہے، مان لیا جائے کہ عرب میں مصر کا کاغذ یا چین کا کاغذ بھی میسر آتا ہو، پھر بھی اس زمانے میں لکھنے کی جو عام چیز تھی، یعنی رق (ریا یا رچنٹ) جو جانوروں کے معدے کے پاس کی باریک جھلیوں سے بنایا جاتا تھا اس کے قوط کی عرب میں کیا وجہ ہو سکتی تھی عرب کی عام خوراک گوشت تھی، گوشت کھانے والے ملک میں جینی آسانی کے ساتھ یہ جھلیاں فراہم ہو سکتی ہیں کیا اس پر تقریر کرنے کی ضرورت ہے یا رقی شتر مرغ، یا خرگوش وغیرہ کی باریک کھالوں سے تیار کرتے تھے سو ظاہر ہے کہ عرب میں ان چیزوں کی قلت کے بھی کوئی معنی نہیں ہو سکتے اور میں نوجو کچھ کہہ رہا ہوں اس حکومت کے امکانات کے متعلق کہہ رہا ہوں، جو دینِ اسلامی کی پشت پناہی کے لئے شیک اس دین کی انتہاء ظہور ہی کے دلوں میں قائم ہو چکی تھی کیا ایسی حکومت جس کا اقتدار سارے عرب پر قائم تھا، اگرچہ اپنی قومیں چالیس ہزار حدیثوں کے مجموعے کے کھوانے کا بھی بندوبست نہیں کر سکتی تھی، اس حکومت کے زیر اقتدار سارا عرب عہدِ نبوت ہی میں آگیا تھا، کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم چاہتے تو اتنا بھی نہیں کر سکتے تھے حقیقت تو یہ ہے کہ جانا بازوں کا جو گرو صحابہ کرام کی شکل میں آپ کے ارد گرد جمع ہو گیا تھا، جان مال اور ہر وہ چیز جو ان کے اسکان میں تھی سب کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک قدموں پر جب وہ نثار کر رہا تھا تو سوچنا چاہئے کہ ان سرفروشنوں کے لئے بھلا یہ کبھی کوئی بڑی بات تھی؟ منشاء مبارک کا ہلکا سا احساس بھی غنیمت مانتے کہ ایک مجموعہ کیا ایسے سبکدوشوں کے مجموعے کے کھوانے کے لئے کافی ہو سکتا تھا، اور آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آٹھ دس سال کے بعد ہی کیا مصر اسلامی محرومہ میں شریک نہیں ہو چکا تھا، مصر اور مصر کے مشہور کاغذ بردی یا پپر س

کے تاریخی تعلقات سے جو واقف ہیں، وہ سمجھ سکتے ہیں کہ مدنیوں کے لکھوانے کے لئے اس کاغذ کی جتنی بڑی مقدار حکومت جاہلی مصر سے فراہم کر سکتی تھی۔

بہر حال بات مذاطیل ہو گئی لیکن کیا کیا جائے غلط فہمیوں کی گتھیاں بھی تو کافی حد تک اور لمبی ہیں مگر ہوں پرگ ہیں پٹنی چلی گئی ہیں جب تک ساری گروہوں کو صبر سے کام لینا ہوئے کھول نہ لیا جائے۔ جس واقعہ کو مٹھیں کرنا ہے شاید آسانی سے لوگوں کے دماغ میں اپنی جگہ نہیں بنا سکتا۔ ورنہ کہنا تو صرف یہ تھا کہ دین اسلامی کے لحاظ سے جن اہم کی حیثیت ایسٹات کی نظر آتی ہے، ان کی حفاظت و اشاعت، تبلیغ و نگرانی میں خیر معمولی اہتمام شروع ہی سے جو کیا گیا، اور یہ کیفیت اس فیئر مینانی حصہ میں جو نظر نہیں آتی ہے جس کا عام مدنیوں (یعنی خبر اعامہ) سے تعلق ہے تو یہ مذکورہ کوئی اتفاقی واقعہ ہے اور نہ قرن اول کے

نہ اس مصری کاغذ کی تاریخی تفصیل پر مستقل معنون ہمارے مرحوم رفیق مولوی عبد الرحمن عفر اللہ نے ایک مقالہ کی شکل میں جامعہ عثمانیہ کے تحقیقاتی مجلہ میں شائع کر لیا تھا، جو بہت مفید معلومات سے معمور ہے یہ کاغذ مصر میں کب سے بن رہا تھا، کیسے بنایا تھا، اس کی خصوصیت کیا ہوتی تھی، مصر کے سوا اور دوسرے ممالک میں بھی صنعت باقی جاتی تھی یہ سارے مباحث آپ کو اس مقالے میں میں گے مسلمانوں نے مختلف مقامات میں مختلف ملکوں سے اس صنعت کو حاصل کیا۔ کھاسے کے مشہور بھری میں نطن در دتی سے کاغذ بنانے کا کارخانہ یوسف بن عمرو نے مکہ میں جاری کیا اسی طرح موسیٰ بن نصیر نے مغرب کے علاقہ میں کنانہ دغیرہ سے کاغذ بنانے کا طریقہ مروج کیا۔ ریشم سے بھی کاغذ بنایا جاتا تھا ان ہی دلوں میں اسے چکے کاغذ تیار ہونے لگے تھے جس میں کھاسے کے آدمی کو اپنا چہرہ دکھانے کا طریقہ تھا، دیکھو وئیات اسلاف للشہاب المرجانی ص ۳۳ مسلمانوں نے کاغذ کی طرف اتنی توجہ کی کہ ملک بہت جلد کاغذ سے بھر گیا سلیمان بن عبدالملک کے زمانہ تک کاغذ کی اتنی کثرت ہو چکی تھی کہ ہر چھوٹی بڑی ضرورت کے لئے الگ الگ مراسلہ دار سے جاری کیا جاتا تھا حضرت عمر بن عبدالعزیز نے اسراف فراد و باہرہ و حکم دیا کہ ہر چیز کے لئے الگ الگ مراسلے کی ضرورت نہیں بلکہ چند ضرورتوں کا ذکر ایک ہی مراسلہ میں ممکن ہو تو خواہ مخواہ کاغذ شائع نہ کیا جائے۔ نیز آپ نے یہ بھی حکم دیا کہ خوش خطی کے لئے دسے دسے حروف کا کھانا غیر ضروری ہے، ہر ایک حروف سے کام نکل سکتا ہے تو اسی سے کام لیا جائے۔

مسلمانوں کی بے اعتنائی اور بے توجہی کا اعلیٰ ذہان خدا سے نتیجہ قرار دیا جاسکتا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اسباب حفاظت مثلاً کتابت و اشاعت وغیرہ کے ساز و سامان، ابتداء اسلام میں کمی تھی، بلکہ یہ جو کچھ بھی ہوا ہے میرا دعویٰ ہے کہ ہوا نہیں بلکہ کیا گیا ہو۔ غداً ارادۃً کیا گیا ہے، ایسی صورتیں اور ایسے حالات جان بوجھ کر اختیار کئے گئے ہیں کہ لازمی نتیجہ دہی نکل سکتا تھا جو نکل آیا، یعنی دین کے ”مبانیات“ کی حیثیت تو یہ برکئی ہے کہ ان کا انکار خود دین کا انکار ہے گویا کسی کُل کے ان اجزاء کا انکار ہے جن کے نکل جانے کے بعد کل کا وجود بھی ختم ہو جاتا ہے، یوں سمجھنا چاہئے کہ حیدر لسانی کے ساتھ جیسے ان اجزاء کا تعلق ہے جن کو نکال لینے کے بعد آدمی زندہ ہی نہیں رہ سکتا، اور ان ہی کے مقابلہ میں وہ چیزیں جو مذکورہ بالا مدہنیوں سے پیدا ہوتی ہیں گودینی زندگی کی تعمیر میں ان سے بھی کام لیا جاتا ہے لیکن حیثیت ان کی ایسے اجزاء کی ہے جن کے نکل جانے کے بعد بھی یہ نہیں کہا جاسکتا کہ آدمی دین سے نکل گیا، گویا جو نسبت حیدر لسانی سے ان اجزاء کی ہے جن کے کٹ جانے اور نکل جانے کے بعد بھی آدمی زندہ رہتا ہے یا رہ سکتا ہے حقیقت یہ ہے کہ اسلام کو اپنی تفسیر اور سہولت پسندانہ خصوصیتوں پر جو ناز ہے، اور یہ سمجھا جاتا ہے دیکھا جا رہا ہے کہ کسی دین میں وہ سہولتیں نسل انسانی کو نہیں عطا کی گئی ہیں،

۱۔ سند احمد میں اس روایت کا ذکر کرتے ہوئے جس میں ہے کہ حبشیوں کے حبی رقص کا تماشا خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عائشہ صدیقہؓ کو دکھاتے تھے تو اس میں بھی ہے کہ اُن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لعنہم یھود الان فی دیننا ضحیٰ (یہود کو معلوم ہونا چاہئے کہ ہمارے دین میں کتنی وسعت و فراخی ہے) در منثور ص ۱۹۷

جن آسانوں سے اس آخری دین میں بنی آدم کو سرفراز کیا گیا ہے، سچ بڑھچھٹے نور کے ان ہی ابواب میں ایک بہت بڑا اساسی اور اصولی باب وہ امتیاز بھی ہے کہ دین اسلامی کے مبنائی اور غیر مبنائی حصہ میں قصداً و ارادۃً پیدا کیا گیا ہے ابتداءً سے ایک ایسا محتاط حکیمانہ طرز عمل دین کے ان دونوں شعبوں کے متعلق اختیار کیا کہ علاوہ مبنائی حصہ کے جو جاتے ہیں کہ اپنی زندگی کے جو لمبے گھنٹوں کو بنور کبریٰ کے ان مقدس نمونوں سے معمور کہیں جنہیں محبوبیت حق کی آسمانی سند حاصل ہے، توان کے لئے بھی انتہائی سیرجشی کے ساتھ راہیں بالکل کھلی رکھی گئی ہیں یہ نہیں واقعہ ہے کہ صرف دینی مشاغل اور مذہبی کاروبار کی حد تک نہیں بلکہ سوشل، جاگنے میں، اُٹھنے میں بیٹھنے میں کھانے میں پہنے میں، ان فرض زندگی کے ہر شعبہ میں ہی نمونوں کے مطابق چلنے والے چاہیں تو جی سکتے ہیں، اور ملے والے چاہیں، مر سکتے ہیں، جن سے بہتر نمونے ارتقاء و عروج کے لئے انسانیت کے آگے نہ ان پہلے رکھے گئے اور نہ ان کے بعد پیش ہوئے یا ہو سکتے ہیں۔

اور جہاں ایجابی وسعت و امانیوں کا یہ حال ہے، وہیں ان بچاؤں کے۔ جو ان نمونوں کی پیروی سے محروم رہ جانے والے تھے، ان کے لئے بکثرت عظیم وسیع سبلی سہولت ہے کہ نہ دینی زندگی ہی کے ان نتائج سے ان کو محروم ٹھہرا یا گیا جن کا اسحقان مذہب کے مبنائی حصہ کی تعمیل سے ہر تعمیل کرنے والے کو حاصل ہے اور نہ ان لوگوں کو نجات کے جرم کے مجرم ہونے کا موقع دیا گیا ہے جو بدعت ان معلومات ہی کے انکار پر آمادہ ہو جائیں، جن سے قدرت کے ان محبوب کا علم حاصل ہوتا ہے ان اگر معلومات کے اس حصہ کو بھی بیانات ہی کی شکل

برہان دہلی

۲۸۳

دی جاتی، اور چاہا جاتا تو عرض کر چکا ہوں کہ یہ کوئی بڑی بات نہ تھی، ”بنیات“ کو بنیات بنانے میں جس قوت سے کام لیا گیا تھا کو انسی چیز مانع ہوتی اگر اسی قوت سے کام لے کر ان معلومات کو بھی ”بنیات“ کے قالب میں ڈھال دیا جاتا، لیکن سوچئے تو سہی کہ ان چیزوں کی روشنی میں چلنے سے محروم رہ جانے والوں کا انجام اس کے بعد کیا ہوتا خود ان مولویوں کی روشنی میں چلنے سے محروم رہ جانا یہی محرومی کیا کم ہے اور چوں کہ ایسی مدت میں دین کے ”بنیات“ سے کترانے اور ہٹنے کے بھی یہ محروم بن جانے تو ان خمیازوں سے ان کو کون بچا سکتا تھا جو اس جرم کے لازمی نتائج ہیں، لیکن آپ ان چکے ہیں کہ ان معلومات کی جو موجودہ کیفیت ہے یعنی خبر آحاد کی شکل میں ان ہونا محض اسی کا نتیجہ تو یہ ہے کہ ان سے پیدا ہونے والے نتائج کا تارک ہی نہیں بلکہ سب سے ان معلومات کے انکار کرنے والوں کو بھی دین کے دائرہ سے باہر کرنے کی نئی جرأت نہیں کر سکتا اور جیسا کہ میں نے ابھی کہا کہ دینی زندگی کے ان ثمرات و نتائج سے بھی ان کو محروم نہیں ٹھیرا گیا ہے جن کی توقع ایک مسلمان بحیثیت مسلمان ہونے کے لئے دینی زندگی میں رکھنا ہے، علماء نے تصریح کی ہے کہ

دفعہ اول خلاصہ من	نماز سے باہر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے
المنشی واللبس والاکل فان	ایسے افعال مغلط آپ کی رفتار آپ کے لباس
العبد لا یطالب باقامتها ولا	آپ کے کھانے کے طریقے، تو بندوں سے
باشم ترکھا ولا یصبر مستبھا	ان امور کی بجا آوری کا مطالبہ کیا گیا ہے
کشف بزدلی منہ	اور نہ ان امور کے چھوڑنے والے گنہگار
	ٹھیرائے جائیں گے نہ ان کو برائی کا مرتکب

قرار دیا جائے گا۔

اور اسی قسم کی چیزیں نہیں بلکہ اسی کتاب میں ہے کہ یہی حکم ان چیزوں کا بھی ہے جن کا نماز ہی سے متعلق کیوں نہ ہو مثلاً

تطويل الصلوة في حالة الغيام نماز کے قیام در کوع و سجود میں دیر تک
والکوع والسجود مشغولیت کا بھی حال ہے،

حتیٰ کہ جن سنتوں کا نام سنن الہدیٰ رکھا گیا ہے مشہور اصولی امام ابوالبیہر
بزودی کے حوالہ سے صاحب کشف نے ان کا فتویٰ نقل کیا ہے یعنی یہ فرمانے کے
بعد کہ

کل فعل واجب علیہ رسول اللہ ہر ایسی نفی عبادت جس کی رسول اللہ صلی اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم مثل التشهد علیہ وسلم بائنا بطریقا بندہ فرماتے تھے مثلاً نماز
فی الصلوة والسنن الرواتب میں نشہد (یعنی التحیات)، اور فرض نمازوں
فحکمها ان یندب الی تحصیلها کے بعد جو سنتیں پڑھی جاتی ہیں جنہیں سنن
ویلام علیٰ ترکها مع لحوق انہم رواتب کہتے ہیں تو ان چیزوں کا بھی حکم یہ
یسیر ہے کہ لوگوں کو ان کی تمیز پر آمادہ و تکرار ناچاہئے

اور چھوڑنے والوں پر طاعت و نفرت بھی کی
جستے گی توڑا سا گناہ کا پہلو بھی اس میں

پیدا ہوتا ہے۔

جس کا مطلب یہی ہوا کہ دنیا میں اسلامی حکومت الیوں پر تفریری کا رسوائی
نہیں کر سکتی زیادہ سے زیادہ یہی کہا جاسکتا ہے کہ دنیا میں ایسے آدمی برطاعت

برہان دہلی

۲۸۵

کی جاتے اور اس کے طرز عمل کو موجب نفرتیں ٹھہرایا جائے، رہا آخر میں اس کے ساتھ کیا معاملہ ہوگا، صدر الاسلام ابو السیر کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ تھوڑا بہت گناہ اس کو ہوگا، لیکن خود یہ گناہ کس نتیجہ کو پیدا کرے گا، گواہوں نے اس کی تعین نہیں کی ہے، لیکن بعض روایتوں کی بنیاد پر فقہاء کا خیال ہے کہ

حرمان الشفاعۃ فی العقیبۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت سے
میں کشف آخرت میں محرومی

کے انجام کو اس کا یہ گناہ اس کے سامنے لائے گا لیکن یہ تو سنن الہدیٰ کے ترک کا نتیجہ ہو سکتا ہے، باقی

کلی نقل لہذا یراد علیہ من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بل توکہ فی حالۃ کالطہارۃ تکلی صلوٰۃ و تکرار الغسل فی اعضاء الوضوء و الترتیب فی الوضوء فانہ یندب الی تحصیلہ و لکن لا یلام علی توکہ و لا یلحق بتوکہ و نہ ر
ہر اسبائلی فعل جس کی باضابطہ باندی نہ تھی۔
صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں فرمائی بلکہ کبھی کبھی اسے چھوڑ بھی دیتے تھے، مثلاً ہر ناز کے لئے تارہ و وضوء یا وضوء میں ہر ہر عضو کو بار بار وضوء دینی بجائے تین دفعہ کے ایک ہی دفعہ دھو لیا جائے، امد و وضوء کرنے میں اعضا کی ترتیب دینی پہلے منہ پھر کہنی تک ہاتھ پیر مسح پھر پاؤں دھونا، تو اس قسم کے امد کی تعمیل جیسے تو یہی کہ لوگ کریں، لیکن ان کے چھوڑنے پر نہ وہ علامت امد نفرت ہی کے مستحق ہیں امد نہ اس کی باز پرس کا بار ہر چاہیے گا

مستح ۲۸

بہر حال ان محدثوں سے جو عام احکام و نتائج پیدا ہونے میں ان کا بھی حال ہے۔ البتہ بعض ایسی چیزیں جن میں اپنے خصوصی حالات کی وجہ سے خاص قوت پیدا ہو گئی ہے اگرچہ توانہ کے درجہ تک پہنچ کر مبنیات کا رنگ ان میں نہ پیدا ہوا ہو، مثلاً صاحب کشف نے امام محمد کے والد سے نقل کیا ہے کہ

ماکان من اعلام الدین فلا یرا
یسے امیر جن کا شمار دین اسلامی کی نشانیاں
ہلی ترکہ استخفاف بالدين
میں کیا جاتا ہے، توان کے چھوڑنے پر امرار
در حقیقت دین کے وزن کو سبک کرنا اور اس
کی اہمیت کو گھٹانا ہے۔

مثال میں لوگ اذان یا اقامت یا عیدین کی غاد کو پیش کرتے ہیں کہ گوان کا شمار
فرائض و واجبات میں نہیں ہے اور سنن ہی میں ان کو داخل سمجھا جاتا ہے مگر بھر بھی فتویٰ
یہی دیا گیا ہے امام محمد ہی سے منقول ہے کہ۔

اذا اهل مصر على ترك الاعانة
اگر کسی شہر کے باشندے اذان یا اقامت
والا قامة امروا هما فان ابوا فوطر
کے چھوڑنے پر امرار کرنے لگیں توان کو ان
اعمال کی بجا آوری کا حکم دیا جائے گا اور اس
حکم کی نفیس سے وہ انکار کریں تو جبران سے
ٹلائی کی جائے۔

مگر خدا ان دقیقہ سمجھوں کا اندازہ کیجئے کہ گوان افعال کے صرف ترک پر ہیں
بلکہ ترک پر امرار، اور حکم دینے کے بعد اس حکم کے ماتے سے انکار پر حکم دیا گیا ہے
کہ ان سے ٹلائی کی جائے، یعنی فوجی طاقت حکومت ان کے تعمیل کرانے پر استعمال

برہان دہلی

۲۸۷

کے لیکن فوج کس قسم کے آلات استعمال کرے لکھا ہے کہ قاضی ابویوسف کا فتویٰ
نفاذ ہتھیار سے فوج ان پر حملہ نہ کرے، بلکہ عام تادیبی کارروائیاں کی جائیں، البتہ
امام محمد کہتے تھے کہ ہتھیار کی قوت اسے موقع پر استعمال کرنی چاہئے قاضی ابویوسف
اس کے جواب میں کہتے تھے کہ

المقاتلة بالسلاح حذرت
الفرار من والواجبات واما السن
فانما يوجبون على تركها ولا يفتنون
على ذلك ليظهر الفرق بين الواجب
وغیره ۳۱۰

ہتھیار سے فوجی کارروائی فرائض اور واجبات
کے ترک پر کی جائے گی، باقی جو باتیں سنت
تھی جاتی ہیں تو ان کے چھوٹنے والوں کے
خلاف صرف تادیبی کارروائی کی جائے گی
سنت کے ترک پر فوجی کارروائی نہ کی جائے
گی تاکہ واجب و فریضہ اور چیزیں واجب
و فریضہ نہیں ہیں دونوں میں فرق واضح ہو

فلا صیہ ہے کہ بعض چیزیں گونا گوت ہیں وہ مدنیوں ہی سے اور گونا گوت کے
کے درجہ تک وہ نہ پہنچی ہوں لیکن دوسرے حالات نے ان میں کافی قوت پیدا کر دی
ہو، جیسے زانی کی سزار جم، یا موزوں پر سح اگرچہ ان کے منکر کو کبھی کافر نہیں قرار دیا جاتا
لیکن جیسی علیہ الاثم مگر گناہ کا اندیشہ اس کے متعلق ہو گیا ہاں

مگر ایسی چیزیں بہت تھوڑی ہیں باقی ان کے سوا حدیثوں کا جو عام وغیرہ
ہے، شمس الاممہ سرخسی نے مثال دیتے ہوئے لکھا ہے کہ

مثل الاخماس التي اخلفت فيها
الفتاوى باب الاحكام
خلافہ ساری مدینہ جن کا احکام سے متن
ہے اور فقہاء کا جن کے متن مختلف ہے

مثلاً آمین، رفع یدین، اور اسی قسم کے مباحث کی متعلقہ حدیثیں سوترک
توترک شمس الامۃ نے فتویٰ نقل کیا ہے۔

رہنمائی علی جاحدہ المائتہ ان حدیثوں کے انکار کرنے والوں کو بھی
گناہگار ہونے کا ذکر نہیں ہے۔

شمس الامۃ کا مطلب یہ ہے کہ اختلافی مسائل میں ایک فریق دوسرے فریق
کی نامیدی حدیثوں کو جو مسترد کر دیتا ہے تو اس کی وجہ سے یہ الزام قائم کر کے کہ وہ
پیغمبر کی حدیثوں کا انکار کر رہا ہے اس کو گنہگار ٹھہرانا قطعاً بے معنی ہے، بلکہ ان
ہی اختلافی مسائل کی طرف اشارہ کر کے حضرت شاہ ولی اللہؒ نے تو یہ فیصلہ بھی
کر دیا ہے کہ

ان اکثر مومرا الخلاف بین الفقہاء لا یسما فی المسائل التي ظہر فیها اقرار الصحابة فی الجائزین
کتکبیرات العیدین و تکبیرات التشریق و نکاح المحرم و تشہد ابن عباس و ابن مسعود و الاحقاف
و الجہر بالبدلہ و انما من و الاشفاع و الاتیاسی الاقامۃ و نحو ذلک انما ہو توجہ جم احد القولین
و کان السلف لا یختلفون فی اصل المشرعیۃ و انما کان خلاف فہم فی ادلی الامرین و نظیرہ اختلاف
الفرق فی وجوہ القرات متانصاف

ترجمہ :- فقہاء اسلام کا جن مسائل میں لفظ ظہر کا خلاف آیا جاتا ہے ان کی اکثر صورتیں خصوصاً جن مسائل میں
صحابہ کے اقوال ہر فریق کی تائید میں ملتے ہیں مثلاً عید بن کی ازاد تکبیروں (کی تعداد کا اختلاف)، تشریق کی تکبیریں
یا محرم دینی، احرام باندھے ہوئے جو جو، اس کے نکاح کے جواز و عدم جواز میں و اختلاف ہے۔ اسی
روح میں تشریع الرحمن الرحیم کو آہستہ (نازدوں میں) پڑھا جائے یا زور سے یا آمین کے آہستہ کہنے یا زور سے کہنے
میں یا اقامت کے کلمات دو دو دفعہ کہے جائیں یا ایک ایک دفعہ، ان میں یہ یا اسی قسم کے دوسرے اختلافات
اسی نوعیت کے جو میں قرآن میں اختلاف کا مطلب صرف یہ ہے کہ، ایک پہلو کو دوسرے پہلو پر صرف تنبیہ
دی جاتی ہے یعنی سمجھا جاتا ہے کہ جتنا اس میں ظن پہلو ہے، دوسرے سلف کا اس میں اختلاف نہ تھا کہ ان اختلافات
پہلوں میں سے کوئی پہلو غریبیت کے دائرے سے قطعاً خارج ہے، بلکہ مشروعیت و یعنی شرعاً درست و اولیٰ پہلو جانتے
ہیں اس پر سب کا اتفاق تھا، ان اختلافات کی نوعیت وہی ہے جو قرآنی روایت کی قرأت میں قرآن کے اختلافات کا
(یعنی آئندہ)

خلیفۃ العظیم امیر المؤمنین عبدالرحمن الناصر لدین اللہ

از جناب سید ابوالفتح صاحبِ حقّی اہم - اے - ایل - ایل - بنی کچھر
(تاریخِ دیاسیاتِ مسلم دنیوی و دینی)

(۲)

کیونکہ ملکی آزادی اور قومی حکومت جس تحریک کے شعاری الفاظ تھے اس نے اب مذہبی جوش و جنوں اور عصبی رنگ اختیار کر لیا تھا ابنِ حقّوں کے غیر سبکی ارناد نے تحریکِ بغاوت کی کمر توڑ دی۔ عام اسپینی باشندے اور خاص کسوفوں کی اولاد مسیحیت کے عروج اور پادریوں کے اقتدار سے خائف و لرزاں تھی۔ انھیں فکر و اندیشہ تھا کہ دوبارہ عیسائی حکومت قائم ہونے ہی وہ تمام حقوق و املاک جو مسلمانوں کے دورِ حکومت میں حاصل ہوئے تھے ضبط ہو جائیں گے اور ان کی انفرادی آزادی ختم ہو کر انھیں پھر اپنے بزرگوں کی طرح جاگیرداروں کا غلام اور ان کے ظلم و ستم کا شکار بننا پڑے گا عربوں کی فتوحات اور حکمرانوں کی تبدیلی سے جو معتد بہ فرقہ اور نائدہ اسپین کے عام باشندوں کو ہوا، اس کے سبب مورخ مفروضہ مداح ہیں جس نرمی، رواداری اور دانائی سے عرب فاتحوں نے اندلس پر حکومت کی وہ مدیم المثال ہے۔ لیکن پول کے الفاظ میں جہاں تک مفتوحین کا تعلق متاعربوں کا اندلس کو فتح کرنا بہ مثبت مجموعی نفع بخش تھا۔ اس نے بڑے بڑے امراء اور کلیسا والوں کی